

阅读历史
读懂世界

从雅尔塔 到板门店

美国与中、苏、英

(1945-1953)

华庆昭◎著

中
文
版

From Yalta to
Panmunjom

| 阅读历史 读懂世界 |

《历史研究》、《世界历史》
《美国历史评论》、《国际中国评论》

共同评介

美国著名历史学家、普利策奖获得者**约翰·托兰**作序

中国社会科学出版社

从雅尔塔 到板门店

美国与中、苏、英

(1945-1953)

华庆昭◎著

中
文
版

From Yalta to
Panmunjom

| 阅读历史 读懂世界 |

中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

从雅尔塔到板门店 / 华庆昭著. 修订本. —北京: 中国社会科学出版社,
2013. 12

ISBN 978 - 7 - 5161 - 3792 - 5

I. ①从… II. ①华… III. ①美国对外政策—史料—1945—1953
②国际关系史—史料—1945—1953 IV. ①D871. 20②D819

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 310249 号

出版人 赵剑英
责任编辑 韩育良 王 斌
责任校对 姚 颖
责任印制 王 超

出版 中国社会科学出版社
社址 北京鼓楼西大街甲 158 号(邮编 100720)
网址 <http://www.csspw.cn>
中文域名:中国社科网 010 - 64070619
发行部 010 - 84083685
门市部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京君升印刷有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 1992 年 1 月第 1 版
印 次 2013 年 12 月第 3 版第 4 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 18.5
插 页 2
字 数 259 千字
定 价 49.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换
电话:010 - 64009791

版权所有 侵权必究

第三版序

本书中文版第一版问世于1992年，面向大众。2006年出的第二版，被收入社科学术文库，当时更多考虑的是书的学术性。现在中国社会科学出版社要出本书的第三版，是希望满足范围更加广泛的读者需要。至于1993年出版的本书英文版，出版者美国康奈尔大学东亚丛书至今还在继续推介。看来国内外的读者在20年之后还对这本小书有兴趣，让做作者的我感到高兴，也为自己没有新的外交史著作贡献读者而愧疚。

当前国际形势错综复杂。然而观察形势不能不把它放到历史长河里去考量，因为它不是无源之水、无本之木。复杂形势的起源远的不说，近的首先就要数1945年初那个雅尔塔会议。在那次会议上苏美两国在英国支持下，将全世界划分成两大势力范围，形成了苏美两极争霸世界的格局。到了1990年代初，苏联瓦解、东欧转向，两霸相争成了一霸独大，雅尔塔框架彻底破产。曾几何时，一霸要用十个手指去摁跳蚤，渐渐难以为继，当前国际格局正在朝着多极化的方向发展。我们回溯到二战结束前后的国际格局，才能更明白地看清这个世界是如何从两极到一极再往多极方向演变的。

本书讲的是美国在杜鲁门总统任期内跟中苏英三个大国的关系。杜鲁门的任期正好涵盖了从1945年雅尔塔会议后到1953年板门店朝鲜停战协定签字前这8年。就在这个时间段里，想由两霸说了算的雅尔塔美梦很快就被打破，中国共产党领导的中国革命的胜利，冲破势力范围的樊篱，将中国带上了独立自主、自力

更生的道路，让不论是美国还是苏联都目瞪口呆。而从 1950 年 10 月中国出兵朝鲜开始到 1953 年 7 月签订停战协定为止的抗美援朝战争，标志着中国人民不但站起来了，而且站得挺直，奠定了中国真正的大国地位。自 1949 年中华人民共和国成立之日起，不管国际形势如何变化，国与国之间的关系如何调整，中国政府在本质上一贯追求国际格局的多极化，从来不跟着任何别人的指挥棒转。本书是讲杜鲁门 8 年的美国外交史。而贯穿这 8 年之中世界上发生的最大的事就是中国革命的胜利，因此本书也是中国人民革命斗争的胜利史。当我们在一个甲子之后回首重温那一段飞扬激荡、可歌可泣的历史时，难免要慨然赞叹：中国人民对世界进步做出了多么大的贡献啊！

华庆昭

2013 年 11 月 于天津

再 版 序

中国社会科学出版社决定郑重再版本书，我十分高兴，也对出版社表示感谢。本书从1986年开始做调查研究，1988年动手落笔，次年初完成初稿；1992年出中文版，次年出英文版；前前后后，到今年已经有20个年头了。

本书讲的是第二次世界大战后冷战开始的年代。冷战时代在十几年前就告一段落了，而冷战史则已成了“显学”。我经常会遇到国内外的同行在见面时提到这本小书，好像它曾经对他们有过一点用处，甚至到现在还在推荐给学生做参考书。这使我既感到高兴，又有点惭愧。但是无论如何，本书可能是一次最初的有益的尝试：在大量使用西方原始档案材料的基础上，讲述通过一双中国人的眼睛看到的战后初期的美国外交和大国格局。其中也许会有一些看法到今天也还没有过时。如果把当前的美国外交和全球大局跟五六十年前相比较，有的老调重弹，有的恍若隔世，的确是饶有兴味。从写作本书的那些年到现在，有关国家的很多政府档案解密了，今天的研究者有条件可以比我写得更全面，更具体，更接近历史真实。我希望能有更多的年轻学者来做这样的事。

本书在再版时只做了一些技术上的修订和补漏，对书的内容并未进行修改或增删。我希望继续得到读者的批评指正。

我要再次感谢对本书进行过帮助和关怀的师友，其中特别要提出两位：一位是对本书的研究和写作起到重要推动作用的美国历史作家约翰·托兰，另一位是对本书进行热情评介鼓励的美国

学者、曾经是美国国务院主管中国和亚太事务资深官员的罗伯特·巴内特。前者在我对书还没动手研究的时候就敢说一定能够写好，并且告诉我自己的写作经验；后者在书出版以后以自身的亲历来印证书写得还算符合实际。他们和另外一些老先生提携后辈的苦心使我非常感动，也让我进一步体会到前辈的帮助是后来者不可或缺的。不幸的是，两位老人已经永远离开了我们。再版本书，也是对他们最好的纪念。

002

是为再版序。

华庆昭

2005年11月于天津

序

《从雅尔塔到板门店》是一部杰出的历史著作。它讲述的是通过一双中国人的眼睛所看到的，从 1945 年春到 1953 年初的战后世界。同时，它也是在经过彻底研究之后，对于杜鲁门外交的一番呕心沥血的记述，极有教益。就我所知，还没有一部历史包含着这么丰富的以大量文件和事实为根据的新信息。

华庆昭教授不仅仅提供了中国的看法。他经过在美国和欧洲做了长期研究之后，也介绍了西方的看法。他仅在杜鲁门总统图书馆就先后研究了一年多的时间，这足以证明他富有在学术上孜孜以求的精神。

然而，《从雅尔塔到板门店》一书之高于其他著作的地方，并不仅限在学术研究方面。在处理有争议的题目时，华教授能够保持难能可贵的客观性。这本书涉及的范围，加上在外国学者往往不易得到的材料的基础上坦率地说明了中国方面的行动和动机，使得本书成为每一个认真的外交史学者的必读著作。同时，也值得作者的同胞和外国人当中对于我们这个时代感兴趣的读者一看。

约翰·托兰

1991 年 9 月于美国康涅狄格州丹伯里

目 录

第三版序	(1)
再版序	(1)
序	(1)
前言	(1)
第一章 罗斯福的遗产	(3)
第二章 第一个回合	(17)
第三章 走向内战之路	(37)
第四章 原子外交出笼	(51)
第五章 大转折的 1946 年	(80)
第六章 “西线无战事”	(117)
第七章 东方的战鼓	(145)
第八章 无声的较量	(168)
第九章 新形势的挑战	(200)
第十章 血染半岛	(229)
第十一章 板门店的回声	(262)
第十二章 结论：影响杜鲁门外交的诸因素	(268)
附 录 主要参考资料	(281)
后记	(287)

前 言

这本书讲的事情已经过去40年上下了。世界的格局近来发生了巨大而惊人的变化，人们为此感到困惑，急于找到答案。要弄清现今大国之间的关系，也许有必要先了解这些关系是怎样形成的。美国外交有其明显的继承性。不管时代和形势怎样变化，美国以本国利益为目的，以“天定命运”为旗帜的基本外交原则是不变的；以或增或减或扩大或缩小形式多样的孤立主义、门罗主义和门户开放为手段的基本外交政策是不变的。如果要弄明白布什外交，杜鲁门外交会给些启发。因此，这本讲战后初期美国和其他大国间关系的书，或许能有助于读者认识当前这个世界和今天的美国外交。

这本书既是写给专家看也是写给一般读者看的。因为其中所讲的事情虽然早已成为过去，但是那个时代是许多读者所亲历过的，也是不少年轻读者所了解的。在写作过程中，既注意到学术性又注意可读性，以便能有更多的人来读它。同时，相信读者的接受能力，让读者有思考的余地，也就是说，像戏剧一样，通过人物在事件和场景中的表现来向读者提供思考的素材，而不是由作者代替读者思考，或向读者说教。正因为如此，我不想在这里具体介绍书的内容，还是请读者自己去看吧。

历史作者是“事后诸葛亮”。事情过去多少年，档案开放了，当事人出版了回忆录，历史作者有比较充分的材料做依据，来叙述故事，作出论断。即使如此，真相有可能仍然难以弄清。

其实，当时的政治家及跟他们同时代的政治分析家、记者等等，往往要比历史学家更高明。他们必须根据有限的情报或信息，在很短的时间里对瞬息万变的形势作出判断，甚至决定对策。对于前人，我们未可厚非。对于这本书的缺点和错误，希望得到读者的批评和指教。

这本书原来是用英文写给外国人看的，内容跟这个中文版差别不大。作者虽然在自己写中文稿时做了努力，但是文中欧化语法及一些为中国人所熟知而外国人陌生的背景介绍，仍不能完全避免，请读者原谅。

关于本书的研究工作和写作，我首先要感谢我先后的工作单位中国社会科学院世界历史研究所和天津社会科学院对我的支持。

我感谢美国政府富布赖特项目和英国文化委员会的资助。感谢威尔逊国际学者中心接受我为客座学者并给予资助。感谢斯坦福大学及其历史系接受我为富布赖特学者一年半之久。我特别要感谢杜鲁门总统图书馆给本书的研究提供经济资助和大量原始资料，并在多年来一直使我有宾至如归的感觉。

感谢国内的师友和同事对研究、写作和出版本书的支持和鼓励，在这里特别要指出的是杨生茂教授和我年轻的朋友孟庆龙。

感谢国外帮忙的朋友，特别是布雷德利·F. 史密斯、约翰·托兰和斯坦利·维塔兹。

华庆昭
1991年天津

第一章

罗斯福的遗产

1945年4月12日下午，美国总统富兰克林·罗斯福因脑溢血逝世。消息传到重庆，蒋介石正在南岸黄山的别墅里吃早点。闻讯之后，他马上脸色转灰，再也吃不下去，起身走开了。蒋介石的反应如此强烈，不无理由：罗斯福在美国参战之前便已成了蒋的靠山。这时蒋难免六神无主，他不知美国新总统杜鲁门会怎么对待他。

蒋委员长是过虑了。在杜鲁门接任总统前，罗斯福、丘吉尔和斯大林早已勾画了战后世界格局的蓝图。故总统在外交事务上并没给杜鲁门多少回旋余地。

当罗斯福在1933年上台时，日本已经占领了中国东北全境。美国和英、法等国对于日本的扩张并不高兴，但它们也没去阻止它肆无忌惮的行径。美、英、法等国的绥靖和妥协，给日本军国主义打了气。日军不断向长城以南蚕食，终于逼得中国在1937年7月7日奋起抗战。

最早援华抗日的是苏联。它以志愿人员的名义，向中国派出了空军。在1937年和1938年，苏联交付了上千架飞机，并派了飞行员轮流到中国作战。

有一个美国人比苏联人来得更早，他是退役空军上尉陈纳德。1937年5月，他到中国空军任教官。抗战爆发后，当上了

空军的顾问，既培训飞行员，又协助指挥战斗。苏联和德国签订了互不侵犯条约后，苏联飞行员在1940年初全部回国。当时中国空军力量薄弱，虽然作战英勇，终究寡不敌众，日机得以对重庆、桂林等城市狂轰滥炸。1940年冬，蒋介石派陈纳德回美国去搞作战飞机和招募飞行员。

这时罗斯福政府的态度已经较前明朗。1940年6月3日，国务院远东司司长提出了援华五条：稳定金融贷款，从中国购买战略物资，增加进出口银行拨款，给善后建设贷款，冻结中国人在美存款。他认为，除了最后一条外，其余都是可行的。^①

美国驻华大使詹森一直在要求美国政府大力援华，以避免迫使中国人“在日本和共产主义之间作出选择”。他认为“用除了出兵以外的一切手段援华”这一口号太消极。^② 蒋介石本人也不断向罗斯福呼救。他在1940年末曾要求中、美、英三国合作，遭到美国政府拒绝。^③ 但是美方还是同意向中国出口100架P-40战斗机，由美国志愿人员来飞。这些飞机本来是要给英国的。英国同意先把它们给中国，条件是美国在几个月后给它300架。^④ 蒋介石接着又建议，把由美国志愿人员组成的部队命名为中国空军特别飞行队，装备200架轰炸机和300架驱逐机。^⑤ 白宫助理居里在1941年初到重庆考察，回来后建议总统把后备役人员借给中国。罗斯福同意了。同年7月，居里又要求给中国345架飞机。1941年夏，美国政府派了两名空军将官作为官方代表到中国，他们回国后建议在菲律宾训练中国飞行

① 《美国对外关系》1940年第4卷，远东，第658页，汉密尔顿致国务卿，1940年6月3日。

② 同上书，第674页，约翰逊致赫尔，1940年10月20日和23日。

③ 同上书，第688—690页，约翰逊致赫尔，1940年11月28日；第693—694页，威尔斯致约翰逊，1940年11月18日。

④ 同上书，1941年第5卷，远东，第599页，摩根索致赫尔，1941年1月10日。

⑤ 同上书，1940年第4卷，远东，第698—700页，蒋介石致罗斯福，1940年11月28日。

员，以便在今后驾驶美国轰炸机和战斗机。

在这一系列中美之间和美国政府内部的讨论之后，陈纳德拿到了上述 100 架 P-40 战斗机，招募了一批飞行和地勤人员。这批飞机由美国海军护航运到缅甸，转飞中国。这支部队被命名为中国空军美国志愿队，由陈纳德担任队长。机首漆成鲨鱼头，两排白牙毕露。1941 年秋，志愿队开始作战。它挡住了日机对城市的轰炸，并配合中国地面部队战斗，战果累累。中国报纸描述它有如飞虎一般，于是便得了个雅称“飞虎队”。多年之后，提起“飞虎队”许多人都知道，它的本名倒没有多少人记得了。陈纳德建立“飞虎队”功不可没，但是若无罗斯福政府的支持，他也是什么都干不成。

长达 10 年的国共内战，在抗战开始后停了下来，国共两党结成了抗日统一战线。罗斯福是个经验丰富的政客，他自然不会不从各种渠道了解共产党。海军陆战队的卡尔逊上尉便是罗斯福派到八路军的眼线。卡尔逊原是罗斯福白宫警卫队的副指挥，后来两次以情报官身份驻在中国。他在抗战爆发后到达边区，在八路军中不断给罗斯福发去报告。他曾跟部队行军数千里，深为他们爱国爱民的精神所感动。他公开赞扬共产党八路军，因而遭忌，被迫于 1939 年辞职。后来，卡尔逊和总统的儿子詹姆斯以八路军的集体主义、爱国主义和官兵平等为榜样组建了一支海军陆战突击队，在太平洋跳岛战役中建了奇功；从这件事也可以看出罗斯福本人对于中共和八路军的重视。1946 年，卡尔逊以准将衔退役。^①

关于中国在二战中对于美国的重要性的美国的对华政策，白宫助理埃尔西在 1944 年 11 月做过一次小结，题为“总统与援华—1944 年”。这份小结提出：美国政府旨在使中国起到牵

^① 除见于通常引用的美国书籍外，请见重庆《新华日报》1942 年 12 月 18 日和 1943 年 11 月 23 日。

制“大部日军和作为对日本发动有限进攻的基地”的作用。因此，政府的对华政策是“让中国打下去。通过训练它的士兵，补给它的部队，对它的陆军进行空中支援和促进不同政治集团之团结，使中国成为一个卓有成效的军事上的盟友”。罗斯福阅后，批准了这个小结。^①

战时美国在华活动可分为三个方面：补给和经援；作战行动；参与中国内政——主要是涉及国共关系。1941年12月珍珠港事变以后，美国政府任命老中国通史迪威将军为中印缅战区美军司令，并兼任盟军中国战区总司令蒋介石的参谋长。美国政府和蒋介石都认为，装备和物资对于打这场战争至关重要，美国答应提供30个中国师的装备。由于日本控制了西太平洋，中国的南方出路因日军占领缅甸而被切断，战争物资只能飞越喜马拉雅山驼峰运来。美军开始在印度雷多训练中国部队。中国政府在云南靠近中缅边境地区也集中了一批军队，即所谓“Y部队”。美国军方要求美、英、中三国军队一齐参加来收复缅北地区，以打开进入中国的陆路通道。蒋介石要求英国同时从印度洋发起两栖进攻，以配合中国军队在缅甸的作战行动。但是英国坚持说两栖作战并无必要，蒋介石也就不肯打缅甸。这是1943年开罗会议和会前会后中美两国商讨的一大问题。虽然蒋介石后来由于美国压力，同意已在印度接受史迪威指挥的3师中国军队到缅甸作战，但是他从未同意派“Y部队”出征。几乎一直到日本投降前，驼峰空运是中国和西方盟国间的惟一通道。

在开罗会议期间，罗斯福和蒋介石达成一项秘密协议，由美国在租借法案项下向中国提供90个师的装备。^②对于中国和美国说来都不幸的是，并非所有美国军事装备和补给都是用在

① 杜鲁门图书馆：埃尔西文件，第1盒，中国卷（1）“总统和援华—1944年”。

② 埃尔西文件，第2盒，中国卷（8），1945年9月5日备忘录。

对日作战上的。蒋介石手下的大将陈诚说：“中国军队收到的每一颗子弹过去和今后都将只分配给那些受命在反攻中对日作战的部队。但是，如果任何不友好的部队袭击中央政府军，中央军便不得不以所拥有的任何武器来保护自己。”^①

美国在华军事行动主要是由空军进行的。“飞虎队”在1942年7月停止作战，由驻印度美军第10航空队所属的在华空军特遣队取代。1944年春，特遣队并入新成立的美军第14航空队，陈纳德被提升为将军，任14航空队司令。^②美军轰炸机在中国领空频繁飞行。这些轰炸机来自三个方面：第一批是杜立特上校指挥的B-25中型轰炸机队，它们是1942年4月18日从太平洋上的航空母舰“黄蜂号”起飞的，在轰炸日本本土后降落在中国。第二批属于陈纳德第14航空队，大部分是B-24重型轰炸机和B-25中型轰炸机。第三批是沃尔夫准将指挥的第20轰炸机司令部所属的B-29超级空中堡垒。它们从印度飞来，或以成都附近为基地。这些B-29用于轰炸中国境外的目标，常常穿梭于成都和太平洋上塞班岛之间，途中轰炸日本本土。陈纳德的主要任务是配合中国地面部队作战。当1944年6月日军发动大规模攻势时，第14航空队的作战基地几乎全部被毁。日军沿湘桂和黔桂线进入贵州，逼近贵阳，威胁重庆和14航空队司令部所在地及驼峰空运终点昆明。

美国参谋长联席会议在1944年7月4日报告总统：“如果日军继续西进，陈纳德的第14航空队将失去战斗力，我军超长距轰炸机在成都的机场将会丢掉，中国必然会垮。”它还说：“中国所处的严重困境在一定程度上是由于军方处置不当和玩忽而造成的。除非中国的一切力量包括正在对付中共的军队在内，

^① 杜鲁门图书馆：海军助理档案，美国国务院电报摘要，1945年6月9日。

^② “总统和援华—1944年”。

都用来对日作战，中国在战争结束前是不可能起什么作用的。”参谋长联席会议向总统提出了一个非常简单的方案：任命史迪威为全部在华盟军的指挥官。罗斯福批准这一建议，并给蒋介石发去了电报。^①

华盛顿的军方高官们正确地指出了造成形势日益恶化的某些病因，但是他们开的药方是完全错误的。蒋介石作为中国最大的军阀，把军队看作生命，看作是贾宝玉脖子上挂的那块石头。他是永远不会把军队交给别人的。再说，即使他肯交出军队，又有哪个美国将军有这么大的本事，能以中国军队总司令的身份来应付复杂的中国局势？蒋介石当然不肯让步。作为反措施，他请罗斯福派一名政治代表来，并说此人应有全权来商谈战争和政治问题。罗斯福派赫尔利担当这一角色，任命他为“私人代表”。^②

美国跟蒋介石的关系因美国政府和中共的来往而进一步复杂化。虽然早在1937年和1938年，罗斯福就派卡尔逊在中共区域做情报官，但从未派过正式代表。正如外交官约翰·戴维斯在1943年6月24日的备忘录中所指出的，日军最多的地方和日本第二大工业基地是华北。在那里，中共成为全国最团结、最守纪律和最敢打的抗日集团。^③1944年2月，美国陆军建议向华北中共地区派遣观察团以收集日军情报。罗斯福支持这一计划，并在2月9日发给蒋介石一封电报。电文中说：“能否请您对此事给以支持和合作？”^④蒋介石在两个星期后回答说，他欢迎来观察员，但只能到他控制的地区。这一来，就从根上不让美军人员进入中共地区。罗斯福也是个善于打掩护的大师。他在3月1日致电蒋介石感谢蒋的复电，表示将尽快派出观察

① 埃尔西文件，第2盒，中国卷（6），来自白宫地图室档案。

② 同上档案，中国卷（7）。

③ 包瑞德：《迪克西使团》，伯克利，中国研究专著第六种，1970年，第23页。

④ “总统和援华—1944年”。